

مشخصات کلیسا

¹این سخن امین است که: اگر کسی منصب اسقفی را بخواهد، کار نیکو می‌طلبد.² پس اسقف باید بی‌ملامت و صاحب یک زن و هشیار و خردمند و صاحب نظام و مهمان‌نواز و راغب به تعلیم باشد؛³ نه می‌گسار یا زنده یا طمّاع سود قبیح بلکه حلیم و نه جنگجو و نه زیرپرست.⁴ مُدبّر اهل خانه خود به نیکویی و فرزندان خویش را در کمال وقار مطیع گرداند، زیرا هرگاه کسی نداند که اهل خانه خود را تدبیر کند، چگونه کلیسای خدا را نگاهبانی می‌نماید؟⁶ و نه جدیدالایمان که مبدا غرور کرده، به حکم ابلیس بیفتد.⁷ اما لازم است که نزد آنانی که خارجند هم نیک‌نام باشد که مبدا در رسوایی و دام ابلیس گرفتار شود.

⁸همچنین شماسان باوقار باشند، نه دو زبان و نه راغب به شراب زیاده و نه طمّاع سود قبیح؛⁹ دارندگان سرّ ایمان در ضمیر پاک.¹⁰ اما باید اوّل ایشان آزموده شوند و چون بی‌عیب یافت شدند، کار شماسی را بکنند.¹¹ و به همین‌طور زنان نیز باید باوقار باشند و نه غیبت‌گو بلکه هشیار و در هر امری امین.¹² و شماسان صاحب یک زن باشند و فرزندان و اهل خانه خویش را نیکو تدبیر نمایند،¹³ زیرا آنانی که کار شماسی را نیکو کرده باشند، درجه خوب برای خویشتن تحصیل می‌کنند و جلالت کامل در ایمانی که به مسیح عیسی است.

سرّ دینداری عظیم است

¹⁴این را به تو می‌نویسم به امید آنکه به زودی نزد تو آیم.¹⁵ لیکن اگر تأخیر اندازم، تا بدانی که چگونه باید در خانه خدا رفتار کنی، که کلیسای خدای حیّ و ستون و بنیاد راستی است.¹⁶ و بالاجماع سرّ دینداری عظیم است: که خدا در جسم ظاهر شد و در روح، تصدیق کرده شد و به فرشتگان مشهود گردید و به امّت‌ها موعظه کرده و در دنیا ایمان آورده و به جلال بالا برده شد.

Die Gemeindeleitung

¹Das ist gewisslich wahr: Wenn jemand ein Bischofsamt begehrt, der begehrt ein gutes Werk.² Es soll aber ein Bischof untadelig sein, Mann einer Frau, nüchtern, maßvoll, sittsam, gastfreundlich, lehrhaft,³ kein Weinsäufer, oder Schläger, nicht gewalttätig, sondern gutmütig, nicht streitsüchtig, nicht geizig,⁴ der seinem eigenen Haus gut vorsteht, der gehorsame Kinder hat mit aller Ehrbarkeit.⁵ Wenn aber jemand seinem eigenen Haus nicht vorzustehen weiß, wie wird er für die Gemeinde Gottes sorgen?⁶ Kein Neuling im Glauben, damit er sich nicht aufblase und ins Urteil des Teufels falle.⁷ Er muss aber auch ein gutes Zeugnis haben von denen, die draußen sind, damit er nicht in das Schelten und die Schlinge des Teufels falle.

⁸Desgleichen sollen die Diakone ehrbar sein, nicht unaufrichtig, nicht Weinsäufer, nicht geldgierig;⁹ die das Geheimnis des Glaubens in reinem Gewissen haben.¹⁰ Und diese lasse man zuvor prüfen; danach lasse man sie dienen, wenn sie unsträflich sind.¹¹ Desgleichen ihre Frauen sollen ehrbar sein, nicht Lästerrinnen, nüchtern, treu in allen Dingen.¹² Die Diakone sollen ein jeder Mann einer Frau sein, die ihren Kindern gut vorstehen und ihren eigenen Häusern.¹³ Welche aber ihren Dienst gut versehen, die erwerben sich selbst einen guten Stand und viel Freudigkeit im Glauben an Christus Jesus.

Das Geheimnis der Gottseligkeit

¹⁴Dies schreibe ich dir und hoffe, bald zu dir zu kommen;¹⁵ wenn ich mich aber verzögere, dass du weißt, wie du leben

1 Timothy 3

sollst im Hause Gottes, das ist die Gemeinde des lebendigen Gottes, ein Pfeiler und eine Grundfeste der Wahrheit.¹⁶ Und bekenne groß ist das gottselige Geheimnis: Gott ist offenbart im Fleisch, gerechtfertigt im Geist, erschienen den Engeln, gepredigt den Heiden, geglaubt von der Welt, aufgenommen in die Herrlichkeit.